

## رِسَالَةُ بَطْرُسَ الرَّسُولِ الثَّانِيَّةُ

أَبْتُّ، التي تَفْعَلُونَ حَسَنًا إِنْ انْتَهَيْتُمْ إِلَيْهَا، كَمَا إِلَى سِرَاجٍ مُنِيرٍ فِي مَوْضِعٍ مُظْلِمٍ، إِلَى أَنْ يَنْفَجِرَ النَّهَارُ، وَيَطْلُعَ كَوْكَبُ الصُّبْحِ فِي قُلُوبِكُمْ،<sup>٢</sup> عَالَمِينَ هَذَا أَوْلًا: أَنْ كُلَّ نُبُوءَةِ الْكِتَابِ لَيْسَتْ مِنْ تَفْسِيرٍ خَاصٍّ. <sup>١</sup> لِأَنَّهُ لَمْ تَأْتِ نُبُوءَةٌ فَطًى بِمَشِيئَةِ إِنْسَانٍ، بَلْ تَكَلَّمَ أَنَا اللهُ الْقِدِّيسُونَ مَسُوقِينَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدْسِ.

### هَلَاكُ الْمَعْلَمِينَ الْكاذِبَةِ

٢ ولكن، كَانَ أَيْضًا فِي الشَّعْبِ أَنْبِيَاءُ كاذِبَةً، كَمَا سَيَكُونُ فِيكُمْ أَيْضًا مُعَلِّمُونَ كاذِبَةً، الَّذِينَ يَدُسُّونَ بَدَعَ هَلَاكِ. وَإِذْ هُمْ يُنْكِرُونَ الرَّبَّ الَّذِي اشْتَرَاهُمْ، يَجْلِبُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ هَلَاكًا سَرِيعًا. <sup>٢</sup> وَسَيَسْبِغُ كَثِيرُونَ تَهْلُكَاتِهِمْ. الَّذِينَ سَبَّبَهُمْ يُجَدِّفُ عَلَى طَرِيقِ الْحَقِّ. <sup>٣</sup> وَهُمْ فِي الطَّمَعِ يَتَّجِرُونَ بِكُمْ بِأَقْوَالٍ مُصَنَّعَةٍ، الَّذِينَ دِينُونْتَهُمْ مِنْذُ الْقَدِيمِ لَا تَتَوَانَى، وَهَلَاكُهُمْ لَا يَتَعَسَّرُ. <sup>٤</sup> لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ اللهُ لَمْ يُشْفِقْ عَلَى مَلَائِكَةٍ قَدْ أَخْطَأُوا، بَلْ فِي سِلَاسِلِ الظُّلَامِ طَرَحَهُمْ فِي جَهَنَّمَ، وَسَلَّمَهُمْ مَحْرُوسِينَ لِلْقَضَاءِ، <sup>٥</sup> وَلَمْ يُشْفِقْ عَلَى الْعَالَمِ الْقَدِيمِ، بَلْ إِنَّمَا حَفِظَ نَوْحًا ثَامِنًا كَارِزًا لِلرَّبِّ، إِذْ جَلَبَ طُوفَانًا عَلَى عَالَمِ الْفُجَّارِ. <sup>٦</sup> وَإِذْ رَمَدَ مَدِينَتِي سُدُومَ وَعَمُورَةَ، حَكَمَ عَلَيْهِمَا بِالْإِنْقِلَابِ، وَاضِعًا عِبْرَةً لِلْعَتِيدِينَ أَنْ يَفْجُرُوا، <sup>٧</sup> وَأَنْقَذَ لُوطًا الْبَارَّ، مَغْلُوبًا مِنْ سِيرَةِ الْأَرْدِيَاءِ فِي الدَّعَارَةِ. <sup>٨</sup> إِذْ كَانَ الْبَارُّ، بِالنَّظَرِ وَالسَّمْعِ وَهُوَ سَاكِنٌ بَيْنَهُمْ، يُعَذِّبُ يَوْمًا فَيَوْمًا نَفْسَهُ الْبَارَّةَ بِالْأَفْعَالِ الْأَثِمَةِ. <sup>٩</sup> يَعْلَمُ الرَّبُّ أَنْ يُقَدِّزَ الْأَتْقِيَاءَ مِنَ التَّجْرِبَةِ، وَيَحْفَظُ الْأَثِمَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ مُعَاقِبِينَ، <sup>١٠</sup> وَلَا سَيِّمًا الَّذِينَ يَذْهَبُونَ وَرَاءَ الْجَسَدِ فِي شَهْوَةِ النَّجَاسَةِ، وَيَسْتَهِينُونَ بِالسِّيَادَةِ. جَسُورُونَ، مُعْجِبُونَ بِأَنْفُسِهِمْ، لَا يَرْتَعِبُونَ أَنْ يَفْتَرُوا عَلَى ذَوِي الْأَمْجَادِ، <sup>١١</sup> حَيْثُ مَلَائِكَةٌ - وَهُمْ أَعْظَمُ قُوَّةً وَقُدْرَةً - لَا يَقْدَمُونَ عَلَيْهِمْ لَدَى الرَّبِّ حُكْمَ افْتِرَاءٍ. <sup>١٢</sup> أَمَّا هَؤُلَاءِ فَكَحَيَوَانَاتٍ غَيْرِ نَاطِقَةٍ، طَبِيعِيَّةٍ، مَوْلُودَةٍ لِلصَّيْدِ وَالْهَلَاكِ، يَفْتَرُونَ عَلَى مَا يَجْهَلُونَ، فَسَيَهْلِكُونَ فِي فِسَادِهِمْ <sup>١٣</sup> أَخِذِينَ أَجْرَةَ الْإِثْمِ. الَّذِينَ يَحْسِبُونَ تَنْعَمَ يَوْمَ لَذَّةٍ. أَدْنَسٌ وَعُيُوبٌ، يَتَنَعَّمُونَ فِي غُرُورِهِمْ صَانِعِينَ وَلائِمَ مَعَكُمْ. <sup>١٤</sup> لَهُمْ عُيُوبٌ مَمْلُوءَةٌ فِسْقًا، لَا تَكْفُ عَنْ الْخَطِيئَةِ، خَادِعُونَ النُّفُوسَ غَيْرَ الثَّابِتَةِ. لَهُمْ قَلْبٌ مُتَدَرِّبٌ فِي الطَّمَعِ.

١ سَمِعَانُ بَطْرُسُ عَبْدُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَرَسُولُهُ، إِلَى الَّذِينَ نَالُوا مَعْنَا إِيْمَانًا ثَمِينًا مُسَاوِيًا لَنَا، بِيْرِ إِلَهِنَا وَالْمُخْلِصِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ: لَتَكْتَثُرَ لَكُمْ النُّعْمَةُ وَالسَّلَامُ بِمَعْرِفَةِ اللهِ وَيَسُوعَ رَبِّنَا.

### تَأْكِيدُ الدَّعْوَةِ وَالْإِخْتِيَارِ الْإِلَهِيِّ

٣ كَمَا أَنَّ قُدْرَتَهُ الْإِلَهِيَّةَ قَدْ وَهَبَتْ لَنَا كُلَّ مَا هُوَ لِلْحَيَاةِ وَالتَّقْوَى، بِمَعْرِفَةِ الَّذِي دَعَانَا بِالْمَجْدِ وَالْفَضِيلَةِ، <sup>٤</sup> الَّذِينَ بِهِمَا قَدْ وَهَبَ لَنَا الْمَوَاعِيدَ الْعُظْمَى وَالثَّمِينَةَ، لِكَيْ تَصِيرُوا بِهَا شُرَكَاءَ الطَّبِيعَةِ الْإِلَهِيَّةِ، هَارِبِينَ مِنَ الْفَسَادِ الَّذِي فِي الْعَالَمِ بِالشَّهْوَةِ. <sup>٥</sup> وَلِهَذَا عَيْنِهِ - وَأَنْتُمْ بِإِذْنِهِ كُلِّ اجْتِهَادٍ - قَدَّمُوا فِي إِيْمَانِكُمْ فَضِيلَةً، وَفِي الْفَضِيلَةِ مَعْرِفَةً، <sup>٦</sup> وَفِي الْمَعْرِفَةِ تَعَفُّفًا، وَفِي التَّعَفُّفِ صَبْرًا، وَفِي الصَّبْرِ تَقْوَى، <sup>٧</sup> وَفِي التَّقْوَى مَوَدَّةَ أَخَوِيَّةٍ، وَفِي الْمَوَدَّةِ الْأَخَوِيَّةِ مَحَبَّةً. <sup>٨</sup> لِأَنَّ هَذِهِ إِذَا كَانَتْ فِيكُمْ وَكَثُرَتْ، تُصَيِّرُكُمْ لَا مُتَكَاسِلِينَ وَلَا غَيْرَ مُثْمِرِينَ لِمَعْرِفَةِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. <sup>٩</sup> لِأَنَّ الَّذِي لَيْسَ عِنْدَهُ هَذِهِ، هُوَ أَعْمَى قَصِيرُ الْبَصَرِ، قَدْ نَسِيَ تَطْهِيرَ خَطَايَاهُ السَّالِفَةِ. <sup>١٠</sup> لِذَلِكَ بِالْأَكْثَرِ اجْتَهَدُوا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ أَنْ تَجْعَلُوا دَعْوَتَكُمْ وَاجْتِيَارَكُمْ ثَابِتِينَ. لِأَنَّكُمْ إِذَا فَعَلْتُمْ ذَلِكَ، لَنْ تَزِلُّوا أَبَدًا. <sup>١١</sup> لِأَنَّهُ هَكَذَا يُقَدِّمُ لَكُمْ بِسَعَةٍ دُخُولًا إِلَى مَلَكُوتِ رَبِّنَا وَمُخْلِصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْأَبَدِيِّ.

### الْوَحْيُ الْمَقْدَسُ

١٢ لِذَلِكَ لَا أَهْمِلُ أَنْ أَذْكُرْكُمْ دَائِمًا بِهَذِهِ الْأُمُورِ، وَإِنْ كُنْتُمْ عَالَمِينَ وَمُتَّبِعِينَ فِي الْحَقِّ الْحَاضِرِ. <sup>١٣</sup> وَلَكِنِّي أَحْسِبُهُ حَقًّا - مَا دُمْتُ فِي هَذَا الْمَسْكَنِ - أَنْ أَنْهَضَكُمْ بِالتَّذَكُّرَةِ، <sup>١٤</sup> عَالِمًا أَنَّ خَلَعَ مَسْكَنِي قَرِيبًا، كَمَا أَعْلَنَ لِي رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ أَيْضًا. <sup>١٥</sup> فَأَجْتَهِدُ أَيْضًا أَنْ تَكُونُوا بَعْدَ خُرُوجِي، تَتَذَكَّرُونَ كُلَّ حِينٍ بِهَذِهِ الْأُمُورِ. <sup>١٦</sup> لِأَنَّنا لَمْ نَتَّبِعْ خُرَافَاتٍ مُصَنَّعَةً، إِذْ عَرَفْنَاكُمْ بِقُوَّةِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَمَجِيئِهِ، بَلْ قَدْ كُنَّا مُعَايِنِينَ عَظَمَتَهُ. <sup>١٧</sup> لِأَنَّهُ أَخَذَ مِنَ اللهِ الْآبِ كِرَامَةً وَمَجْدًا، إِذْ أَقْبَلَ عَلَيْهِ صَوْتُ كَهَذَا مِنَ الْمَجْدِ الْأَسْنَى: «هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ الَّذِي أَنَا سُرِّرْتُ بِهِ». <sup>١٨</sup> وَنَحْنُ سَمِعْنَا هَذَا الصَّوْتِ مُقْبِلًا مِنَ السَّمَاءِ، إِذْ كُنَّا مَعَهُ فِي الْجَبَلِ الْمُقَدَّسِ. <sup>١٩</sup> وَعِنْدَنَا الْكَلِمَةُ النَّبَوِيَّةُ، وَهِيَ

حِينَئِذٍ فَاضَ عَلَيْهِ الْمَاءُ فَهَلَكَ. <sup>٧</sup> وَأَمَّا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ  
الْكَائِنَتُ الْآنَ، فَهِيَ مَخزُونَةٌ بِتِلْكَ الْكَلِمَةِ عَيْنِهَا، مَحْفُوظَةٌ لِلنَّارِ  
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَهَلَاكِ النَّاسِ الْفُجَّارِ.

<sup>٨</sup> وَلَكِنْ لَا يَخْفَ عَلَيْكُمْ هَذَا الشَّيْءُ الْوَاحِدُ أَيُّهَا الْأَحْبَاءُ: أَنَّ  
يَوْمًا وَاحِدًا عِنْدَ الرَّبِّ كَأَلْفِ سَنَةٍ، وَأَلْفَ سَنَةٍ كَيَوْمٍ وَاحِدٍ. <sup>٩</sup> لَا  
يَتَبَاطَأُ الرَّبُّ عَنْ وَعْدِهِ كَمَا يَحْسِبُ قَوْمُ التَّبَاطُؤِ، لَكِنَّهُ يَتَأَنَّى  
عَلَيْنَا، وَهُوَ لَا يَشَاءُ أَنْ يَهْلِكَ أَنَا، بَلْ أَنْ يُقْبَلَ الْجَمِيعُ إِلَى  
التَّوْبَةِ. <sup>١٠</sup> وَلَكِنْ سَيَأْتِي كَلِصٌّ فِي اللَّيْلِ، يَوْمَ الرَّبِّ، الَّذِي فِيهِ  
تَزُولُ السَّمَاوَاتُ بِضَجِيجٍ، وَتَنْحَلُّ الْعَنَاصِرُ مُحْتَرِقَةً، وَتَحْتَرِقُ  
الْأَرْضُ وَالْمَصْنُوعَاتُ الَّتِي فِيهَا.

<sup>١١</sup> فَبِمَا أَنَّ هَذِهِ كُلُّهَا تَنْحَلُّ، أَيُّ أَنَا سِ يَجِبُ أَنْ تَكُونُوا أَنْتُمْ  
فِي سِيرَةٍ مُقَدَّسَةٍ وَتَقْوَى؟ <sup>١٢</sup> مُتَنْظِرِينَ وَطَالِبِينَ سُرْعَةَ مَجِيءِ يَوْمِ  
الرَّبِّ، الَّذِي بِهِ تَنْحَلُّ السَّمَاوَاتُ مُلْتَهَبَةً، وَالْعَنَاصِرُ مُحْتَرِقَةً  
تَذُوبٌ. <sup>١٣</sup> وَلَكِنَّا بِحَسَبِ وَعْدِهِ نَنْتَظِرُ سَمَاوَاتٍ جَدِيدَةً، وَأَرْضًا  
جَدِيدَةً، يَسْكُنُ فِيهَا الْبِرُّ.

<sup>١٤</sup> لِذَلِكَ أَيُّهَا الْأَحْبَاءُ، إِذْ أَنْتُمْ مُتَنْظِرُونَ هَذِهِ، اجْتَهِدُوا لِتُوجَدُوا  
عِنْدَهُ بِلَا دَنْسٍ وَلَا عَيْبٍ، فِي سَلَامٍ. <sup>١٥</sup> وَاحْسِبُوا أَنَا رَبُّنَا خَلَاصًا،  
كَمَا كَتَبَ إِلَيْكُمْ أَخُونَا الْحَبِيبُ بُولْسُ أَيْضًا بِحَسَبِ الْحِكْمَةِ  
الْمُعْطَاةِ لَهُ، <sup>١٦</sup> كَمَا فِي الرِّسَائِلِ كُلِّهَا أَيْضًا، مُتَكَلِّمًا فِيهَا عَنْ هَذِهِ  
الْأُمُورِ، الَّتِي فِيهَا أَشْيَاءٌ عَسِرَةٌ الْفَهْمِ، يُحَرِّفُهَا غَيْرُ الْعُلَمَاءِ وَغَيْرِ  
الثَّابِتِينَ، كِبَاقِي الْكُتُبِ أَيْضًا، لِهَلَاكِ أَنْفُسِهِمْ.

<sup>١٧</sup> فَأَنْتُمْ أَيُّهَا الْأَحْبَاءُ، إِذْ قَدْ سَبَقْتُمْ فَعَرَفْتُمْ، احْتَرَسُوا مِنْ أَنْ  
تَنْقَادُوا بِضَلَالِ الْأَرْدِيَاءِ، فَتَسْقُطُوا مِنْ ثَبَاتِكُمْ. <sup>١٨</sup> وَلَكِنْ انْمُوا فِي  
النِّعْمَةِ وَفِي مَعْرِفَةِ رَبِّنَا وَمُخَلِّصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ. لَهُ الْمَجْدُ الْآنَ  
وَإِلَى يَوْمِ الدَّهْرِ. آمِينَ.

أَوْلَادُ اللَّعْنَةِ. <sup>١٥</sup> قَدْ تَرَكَوا الطَّرِيقَ الْمُسْتَقِيمَ، فَضَلُّوا، تَابِعِينَ  
طَرِيقَ بِلْعَامِ بْنِ بَصُورَ الَّذِي أَحَبَّ أُجْرَةَ الْإِثْمِ. <sup>١٦</sup> وَلَكِنَّهُ حَصَلَ  
عَلَى تَوْبِيخٍ تَعَدِّيهِ، إِذْ مَنَعَ حِمَاقَةَ النَّبِيِّ حِمَارًا أَعْجَمَ نَاطِقًا بِصَوْتِ  
إِنْسَانٍ. <sup>١٧</sup> هُوَ لَئِنْ هُمْ أَبَارُوا بِلَا مَاءٍ، غَيُومٌ يَسُوقُهَا التَّوْبَةُ. الَّذِينَ قَدْ  
حَفِظُوا لَهُمْ قَنَامَ الظَّلَامِ إِلَى الْأَبَدِ. <sup>١٨</sup> لِأَنَّهُمْ إِذْ يَنْطِقُونَ بِعِظَائِمِ  
الْبُطْلِ، يَخْدَعُونَ بِشَهَوَاتِ الْجَسَدِ فِي الدَّعَاوَةِ، مَنْ هَرَبَ قَلِيلًا  
مِنَ الَّذِينَ يَسِيرُونَ فِي الضَّلَالِ، <sup>١٩</sup> وَاعِدِينَ إِيَّاهُمْ بِالْحُرِّيَّةِ، وَهُمْ  
أَنْفُسُهُمْ عِبِيدُ الْفَسَادِ. لِأَنَّ مَا انْغَلَبَ مِنْهُ أَحَدٌ، فَهُوَ لَهُ مُسْتَعْبِدٌ  
أَيْضًا! <sup>٢٠</sup> لِأَنَّهُ إِذَا كَانُوا، بَعْدَمَا هَرَبُوا مِنْ نَجَاسَاتِ الْعَالَمِ،  
بِمَعْرِفَةِ الرَّبِّ وَالْمُخَلِّصِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، يَرْتَبِكُونَ أَيْضًا فِيهَا،  
فَيَنْغَلِبُونَ، فَقَدْ صَارَتْ لَهُمْ الْأَوَاخِرُ أَسْرًا مِنَ الْأَوَائِلِ. <sup>٢١</sup> لِأَنَّهُ  
كَانَ خَيْرًا لَهُمْ لَوْ لَمْ يَعْرِفُوا طَرِيقَ الْبِرِّ، مِنْ أَنْهُمْ بَعْدَمَا عَرَفُوا،  
يَرْتَدُّونَ عَنِ الْوَصِيَّةِ الْمُقَدَّسَةِ الْمُسَلَّمَةِ لَهُمْ. <sup>٢٢</sup> قَدْ أَصَابَهُمْ مَا فِي  
الْمَثَلِ الصَّادِقِ: «كَلْبٌ قَدْ عَادَ إِلَى فَيْئِهِ»، وَ«خَنزِيرَةٌ مُعْتَسِلَةٌ إِلَى  
مَرَاغَةِ الْحَمَاءِ».

مجيء الرب أكيد

٣ هَذِهِ أَكْتُبُهَا الْآنَ إِلَيْكُمْ رِسَالَةً ثَانِيَةً أَيُّهَا الْأَحْبَاءُ،  
فِيهِمَا أَنْهَضُ بِالتَّذَكُّرَةِ ذَهْنَكُمْ النَّقِيَّ، <sup>٢</sup> لِتَذْكُرُوا  
الْأَقْوَالَ الَّتِي قَالَهَا سَابِقًا الْأَنْبِيَاءُ الْقَدِيسُونَ، وَوَصَّيْنَا نَحْنُ  
الرُّسُلَ، وَصِيَّةَ الرَّبِّ وَالْمُخَلِّصِ. <sup>٣</sup> عَالِمِينَ هَذَا أَوْلًا: أَنَّهُ  
سَيَأْتِي فِي آخِرِ الْأَيَّامِ قَوْمٌ مُسْتَهْزِئُونَ، سَالِكِينَ بِحَسَبِ شَهَوَاتِ  
أَنْفُسِهِمْ، <sup>٤</sup> وَقَائِلِينَ: «أَيْنَ هُوَ مَوْعِدُ مَجِيئِهِ؟ لِأَنَّهُ مِنْ حِينِ رَقَدَ  
الْآبَاءُ كُلُّ شَيْءٍ بَاقٍ هَكَذَا مِنْ بَدءِ الْخَلِيقَةِ». <sup>٥</sup> لِأَنَّ هَذَا يَخْفَى  
عَلَيْهِمْ بِإِرَادَتِهِمْ: أَنَّ السَّمَاوَاتِ كَانَتْ مِنْذُ الْقَدِيمِ، وَالْأَرْضُ  
بِكَلِمَةِ اللَّهِ قَائِمَةٌ مِنَ الْمَاءِ وَالْمَاءِ، <sup>٦</sup> اللَّوَاتِي بِهِنَّ الْعَالَمُ الْكَائِنُ